



QORTI CIVILI, PRIM AWLA MALTA

**ONOR. IMHALLEF
DEPASQUALE FRANCO K.C., B.A., LL.D.**

Seduta tad-9 ta' Jannar, 2003

Citazzjoni Numru. 1424/1992/1

**Maria Carmela Grech, illum Saliba wara dikjarazzjoni
tagħha prezentata fir-Registru Pubbliku a tenur ta' l-
Att XXI ta' l-1993**

Vs

Martin Grech

II-Qorti,

Rat l-att tac-citazzjoni li bih l-attrici premessi d-dikjarazzjonijiet necessarji u moghtija l-provvedimenti opportuni.

Premess illi l-konvenut izzewweg lill-attrici fis-6 ta' Awissu 1983 u minn dan iz-zwieg twieldu zewgt itfal Daniel James ta' 7 snin u Oliver Martin ta' 5 snin;

Kopja Informali ta' Sentenza

Premess illi l-konvenut irrenda ruhu hati kontra martu ta' sevizzi, ingurji gravi, mohqrija, swat u peress li minhabba f'hekk l-attrici kellha titlaq mid-dar konjugali;

Premess illi z-zwieg ukoll gie rez impossibbli minhabba inkompatibilita ta' karattru u dan l-aktar minhabba htija attribwibbli lill-konvenut;

Premess illi l-attrici ottjeniet l-awtorizzazzjoni mis-Sekond' Awla b'digriet tas-17 ta' Awissu 1992 biex tiprocedi gha-separazzjoni minn ma' zewgha;

Premess illi l-attrici għandha bzonn manteniment ghaliha u għal uliedha;

Talbet għalhekk l-attrici lil din l-Onorabbi Qorti sabiex:-

1. Tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti minhabba kondotta tal-konvenut għat-tentura ta' l-Artikoli 40 tal-Kodici u Artikoli 41 tal-Kodici Civili;
2. Tiddikjara li l-istess konvenut tilef id-drittijiet kontemplati fl-Artikoli 631, 633, 835, 826 u 827 tal-Kodici Civili u tapplika d-disposizzjonijiet kollha ta' l-Artikolu 48 tal-Kodici Civili;
3. Tordna d-divizjoni tal-komunjoni ta' l-akkwisti bejn il-kontendenti;
4. Tordna l-likwidazzjoni ta' l-istess komunjoni jekk hemm bzonn permezz ta' periti nominandi u taqsam l-istess bejn il-kontendenti nofs kull wieħed b'dan pero` li lill-attrici jigu assenjati fl-intier tagħhom l-akkwisti li saru bil-hidma tagħha u li jingħatalha lura dak li hi tat lil konvenut b'donazzjoni bil-hsieb taz-zwieg jew waqt iz-zwieg jew b'xi titolu iehor;
5. Tahtar nutar, u tiffissa data, lok u hin sabiex jekk ikun hemm bzonn issir il-qasma ta' l-immobibli u fil-kontumacija tal-konvenut taht kuraturi deputati biex jidhru fl-assenza tiegħu;

6. Tordna li l-kura u l-kustodja tal-minuri tigi fdata f'idejn l-attrici;
7. Tordna lill-konvenut ihallas lill-attrici retta alimentari fil-gimgha ghaliha u ghaz-zewg uliedha skond ma tistabilixxi dina l-Qorti;

Bl-ispejjez inkluzi dawk tal-mandati;

Rat id-dikjarazzjoni guramentata ta' l-istess attrici, il-lista tax-xhieda minnha indikati, kif ukoll l-elenku tad-dokumenti esebiti;

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut li fiha huwa eccepixxa:-

1. Illi l-eccipjent qabel ma' l-ewwel premessa, pero` irrespinga t-tieni u t-tielet premessi. Huwa cahad li kkommetta sevizzji, ingurji gravi, mohqrija, swat fil-konfront ta' martu jew li rrenda l-hajja konjugali bejn il-kontendenti impossibbli;
2. Illi konsegwentement l-eccipjent ma qabilx li tigi pronunzjata s-separazzjoni bejnu u martu, aktar u aktar li dan kellu jsir minhabba htijiet attribiti lil-eccepjent. Konsegwentement it-talbiet kollha attrici kellhom jigu respinti;
3. Illi bla pregudizzju ghas-sueccepit, f'kaz li din il-Qorti kellha takkorda s-separazzjoni lill-attrici dan kellu jsir minhabba htijiet ta' l-attrici stess li abbandunat id-dar matrimonjali minghajr raguni valida;
4. Inoltre l-kura u l-kustodja ta' ulied il-kontendenti kellha tkun fdata f'idejn l-eccipjenti fl-ahjar interess ta' l-istess minuri;
5. Illi jekk kellha ssir il-likwidazzjoni u d-divizjoni tal-komunjoni ta'l-akkwisti, din kellha tinqasam ugwalment bejn il-kontendenti;

Ghamel ukoll riserva ghall-eccezzjonijiet ulterjuri;

Rat id-dikjarazzjoni guramentata ta' l-istess konvenut u l-lista tax-xhieda minnu indikati;

Rat id-digriet tagħha tat-18 ta' Meju 1994 li permezz tieghu giet nominata l-avukat Dr. Irene Bonello bhala espert legali biex tfittex u tirrelata dwar il-fondatezza tad-domandi attrici wara li tiehu konjizzjoni ta' l-eccezzjonijiet sollevati u tagħmel l-osservazzjonijiet kollha li għandhom x'jaqsmu mal-kaz;

Rat ir-relazzjoni ta' l-istess espert legali li tinsab a fol. 385 et sequitur tal-process u li giet minnha debitament konfermata fl-Udjenza ta' l-10 ta' Dicembru 1998;

Rat id-digriet tagħha tas-26 ta' Frar 1999 li permezz tieghu gie nominat il-Perit Arkitett David Pace biex jistma l-fondi immobbli tal-kontendenti;

Rat ir-relazzjoni ta' l-istess perit tekniku li tinsab a fol. 470 et sequitur tal-process u li giet minnu debitament konfermata fl-udjenza tat-30 ta' Meju tas-sena 2000;

Rat in-noti pprezentati mid-difensuri;

Semghet kemm lill-kontendenti kif ukoll lix-xhieda minnhom prodotti;

Semghet lid-difensuri;

Rat l-atti kollha tal-process;

Ikkonsidrat:-

Illi l-attrici pprezentat din il-kawza biex il-Qorti tippronunzja s-seprazzjoni personali bejn il-kontendenti minhabba htija

tal-konvenut a tenur ta' I-Artikolu 40 u 41 tal-Kodici Civili, talbet id-divizjoni u I-likwidazzjoni tal-komunjoni ta' I-akkwisti, il-kura u I-kustodja taz-zewgt itfal minuri kif ukoll manteniment għaliha u ghall-istess tfal minuri;

Illi minn naħa tieghu I-konvenut cahad I-allegazzjonijiet ta' martu u ssottometta illi huwa ma kienx hati skond kif minnha allegat, u li jekk il-Qorti kellha tiddikjara s-separazzjoni bejn il-konjugi Grech dan kien bi htija ta' I-istess attrici li abbandunat id-dar matrimonjali minghajr raguni valida; eccepixxa wkoll illi I-kura u I-kustodja tal-minuri kienet ahjar tigi akkordata lilu u li fil-kaz li jkun hemm divizjoni tal-komunjoni ta' I-akkwisti din kellha tinqasam ugwalment bejn il-kontendenti;

Illi din il-kawza li ilha sejra għal aktar minn ghaxar snin kienet tassew kombattuta bejn il-kontendenti u harsa lejn il-bosta seduti mizmuma kemm mill-Qorti kif ukoll mill-espert legali jindikaw li z-zewg partijiet ma hallew xejn biex jiggustifikaw it-tezijiet tagħhom;

Illi I-kontendenti zzewgu fl-1983 u kellhom I-ewwel tifel sena wara u t-tieni tifel sentejn wara. Illi minn naħa tagħha I-attrici tallega illi ghalkemm ir-relazzjonijiet ta' bejniethom kienu tajbin hafna sa dakħinhar taz-zwieg, hekk kif dawn huma zzewgu I-konvenut inbidel mil-lejl għan-nhar u ma baqax la jagħti kaz tad-dar matrimonjali u lanqas ta' I-attrici; hija tallega li kemm damet mieghu hija soffriet kemm fizikament meta kien jirrabja li kien anki vjolenti izda anki psikologikament minhabba li huwa qatt ma seta' jifhem I-obbligi tieghu fil-konfronti tagħha;

Illi minn naħa tieghu I-konvenut jichad dawn I-allegazzjonijiet u jghid li I-ewwel inkwiet ta' bejniethom kien dovut għal fatt li martu ma kienetx tiehu gost li huwa jmur għand il-genituri tieghu izda I-inkwiet kbir beda meta t-tfal bdew imorru I-iskola; huwa jaqbel li dan il-glied kien pjuttost vjolenti u jaf li martu marret aktar minn darba tirraportah lill-Pulizija għal dan I-agħi tieghu. Il-konvenut ipprova inizjalment jagħti mpressjoni li huwa ma kienx jixtieq li jkun hemm separazzjoni imma aktar 'il quddiem ic-cirkostanzi minnu accettati indikaw mod iehor, u anki

ammetta incidenti fejn huwa kien vjolenti ghalkemm ta spjegazzjoni ta' dawn l-incidenti;

Illi l-attrici ressjet provi sufficienti li jippruvaw li l-konvenut kien ripetutament refa' idejn fuq l-attrici u li l-konvenut qatt ma wera ebda forma ta' affett jew kien jiprova jifhem il-problemi illi kienu evidentement qeghdin jolqtu lill-attrici; dawn il-fatti gew korroborati wkoll mix-xhieda li ressjet l-attrici; il-konvenut lanqas cahad certi incidenti serji u anki qabel li huwa jmur għand it-tabib biex jiehu xi kalmanti biex ir-relazzjoni tieghu familjari titjeb; b'dana kollu l-attrici ma tidhirx li kkollaborat mieghu hafna u huwa jallega li hija ma haditx il-kura li kellha tiehu f'dawn ic-cirkostanzi;

Illi ma hemmx dubju li z-zewg partijiet naqsu milli jieħdu l-pacenzja mehtiega u jipprovaw jifhmu l-problemi li kienu qegħdin ovvjament jizdiedu bejniethom bil-ghan illi terga' tidhol l-ghaqda bejniethom;

Illi dawn id-divergenzi bejn il-konjugi Grech laħqu livell irriversibbli meta l-konvenut beda jissuspetta li martu kienet qed tiffrekwenta ragel iehor; dawn l-allegazzjonijiet ghall-ewwel dehru pjuttost superficiali izda man mano li imxiex dina l-procedura l-Qorti bdiet tifhem li dawn l-allegazzjonijiet u suspecti tal-konvenut ma kienu xejn infondati. L-istorja tal-programm televiziv li tieghu giet esebita kopja fil-fazi finali ta' dan il-process, jikkonferma dina l-posizzjoni. L-attrici minn naha tagħha tiprova tħid illi hija sabet refugju f'ravel iehor biss wara illi kien qatalha qalbha zewgha bl-attegġjamenti negattivi tieghu, pero` l-Qorti tosseva illi l-konvenut kien ilu jsemmi li dana Anthony Saliba għal diversi snin u l-attrici kien irnexxiela, tajjeb jew hazin, ixxejen tali suspecti bl-iskuza li dan ir-ravel kien habib tal-konvenut ukoll u li kien jigi jghinna fil-htigijiet tad-dar tagħha;

Illi mill-ezami akkurat tal-provi twal li ingiebu f'din il-kawza, il-Qorti tifhem li z-zewg kontendenti ikkontribwew għat-tkissir tal-hajja matrimonjali ta' bejniethom u ma tarax li għandu jkun hemm differenza fil-grad ta' responsabilità għal dan;

Illi minn naha tieghu l-konvenut isemmi wkoll il-fatt li l-attrici abbandunat id-dar matrimonjali pero` il-Qorti hi tal-fehma li dan ma ghamilitux kapricozament u anqas biex tmur tghix ma' xi ragel iehor imma ghal ragunijiet illi fic-cirkostanzi partikolari tal-kaz kienu jiggustifikaw illi tiehu pass simili; ghalkemm in-nuqqasijiet tal-konvenut kienu aktar cari u johorgu principalment mill-karatru tieghu u nnervi ammessi anki minnu, kien hemm anqas kjarezza dwar il-htijiet ta' l-attrici; li pero` gew imdawla bl-ahhar zviluppi u xhieda li tressqu quddiem il-Qorti; anqas jista' jinghad li l-agir ta' l-attrici kien xi haga li grat fl-ahhar ta' dawn il-proceduri, ghaliex kif gja intqal il-konvenut kien ilu li nnota l-attegjament stramb ta' martu li pero` dejjem, kif inghad, irnexxielha xxejjen jew ghal menu tnaqqas is-suspetti ta' zewgha. Dan jispjega ghaliex l-abbli relattrici ssottomettiet li "hemm indikazzjoni li bejn l-attrici u Anthony Saliba minn Hal Luqa hemm hbiberija li pero` huwa difficli li tigi klassifikata bhala adulterju". Id-dawl li inghata fl-ahhar udjenzi pero` jikkonferma l-korrettezza tal-konkluzjoni finali tar-rapport peritali li z-zewg partijiet ikkontribwew f'sehem indaqs ghat-tkissir taz-zwieg, u ghalhekk għandhom jigu michuda l-ewwel tliet eccezzjonijiet tal-konvenut waqt li tintlaqa' t-talba attrici b'dan pero` illi d-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 40 mhumiex applikabbi;

Illi fit-tieni domanda tagħha l-attrici talbet li jigu applikati diversi sanzjonijiet previsti mil-ligi, pero` il-Qorti tifhem li dina għandha tigi milqugħha biss in kwantu kontemplat fid-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 48(1)(a) u (d) u dan fil-konfronti kemm tal-konvenut kif ukoll ta' l-istess attrici;

Illi dwar it-tielet talba attrici l-Qorti taqbel li dina għandha tigi akkolta pero` l-assi għandhom jigu divizi ugwalment bejn il-partijiet u mhux kif mitluba mill-attrici; dan jaapplika wkoll għar-raba' talba tac-citazzjoni;

Illi għalhekk il-Qorti ser tilqa' dawn it-talbiet għat-terminazzjoni, likwidazzjoni u divizjoni tal-komunjoni ta' l-akkwisti; irid jigi rilevat illi rrizulta li kemm il-partijiet kif ukoll ir-rapport jirreferi d-dar bhala parti mill-komunjoni ta' l-akkwisti; din pero` kienet għixx akkwistata qabel iz-zwieg

minn flus li jappartjenu fi kwoti indaqs liz-zewg partijiet, u ghalhekk strettament għandha tigi konsiderata bhala assi parafernali. Din id-distinżjoni tidher pjuttost irrilevanti peress li f'kull kaz tappartjeni fi kwoti indaqs liz-zewg kontendenti u għalhekk l-effett tagħha ikun daqs li kieku kienet tappartjeni lill-komunjoni ta' l-akkwisti bejniethom;

Illi dwar l-assi parafernali l-ohra z-zewg partijiet ressqu bosta provi dwar dak li kellhom fil-mument taz-zwieg - u anki lil min kienu jappartjenu d-diversi rigali u oggetti mixtriċa. L-espert legali kkredidat l-assi tal-konvenut bl-ammont ta' Lm1800 izda l-attrici esebiet ukoll diversi dokumenti dwar dak illi hija kellha meta zzewget u dwar anki kif saru investimenti ftit wara z-zwieg;

Illi l-Qorti fic-cirkostanzi sejra tikkonsidra bhala ekwivalenti dawn it-talbiet reciproci b'mod li l-ammonti, ix-xogħol u l-attivitàajiet tal-partijiet sal-mument taz-zwieg ma għandu jħalli l-ebda kreditu ta' xi parti kontra l-ohra jew kontra l-komunjoni (li kif għad intqal ser tinkludi wkoll id-dar matrimonjali). Il-valuri reklamati miz-zewg partijiet fil-konfront tal-valur tal-beni mmobbli li għandhom jinbieghu, anqas jiggustifikaw ezami aktar approfondit li f'kull kaz ma jista' qatt iwassal għal cifri cari u determinati;

Illi l-valur tad-dar matrimonjali u tal-garage separat, huwa tali li, meta paragunat mal-valur totali kemm tal-komunjoni ta' l-akkwisti kif ukoll ta' l-assi parafernali, ma jħalli l-ebda alternattiva għal bejgh ta' dawn il-proprietajiet; anki ezami legger tar-rapport peritali fejn jispjega f'hiex tikkonsisti ddar matrimonjali, jindika b'mod car li dina ma hijex komodament divizibbli. Veru li l-konvenut, a differenza ta' l-attrici, ma jibqalux post fejn jabita meta tinbiegh id-dar matrimonjali, pero` irid jigi rilevat li huwa ser ikollu nofs l-ammonti inkassati u anki fid-dawl tal-manteniment li ser jigi varjat, ikollu l-possibilita` li jikri jew jakkwista post iehor fejn jabita;

Illi l-konvenut incita anki għursprudenza biex isostni t-talba tieghu biex jibqa' jabita fid-dar matrimonjali b'mod li dina ma tinbieghx, izda l-Qorti hi tal-fehma li l-attrici abbandunat din id-dar mhux ghaliex, kif jirrizulta fil-

gurisprudenza citata, "I-atricti trid tghix ghal rasha" imma ghaliex ic-cirkostanzi wassluha ghal dan il-pass;

Illi oltre il-beni immobibli hawn fuq imsemmija l-kontendenti għandhom ukoll beni mobbili; hawn il-Qorti ma tistax ma tosseqax kemm-il darba il-partijiet personalment u anki permezz tad-difensuri tagħhom stqarrew li kien hemm qbil dwar id-divizjoni ta' dawn il-beni mobbili; skond il-verbal ta' l-udjenza tas-26 ta' Frar 1999: "dwar il-beni mobbili I-partijiet jippenjaw ruhhom li jippreparaw prospett ta' l-istess u jippruvaw jaslu għal divizjoni bejniethom"; gew anki esebiti listi ta' dawn il-beni, u fl-1 ta' Gunju 1999 irrizulta: "dwar il-beni mobbili jidher li I-partijiet qablu fuq zewg listi li għandhom jigu maqsuma bejn il-partijiet". Wara li gew skambjati listi fis-16 ta' Jannar 2002, "il-konvenut informa l-Qorti li hlief għal modalitā` tal-bejgh, huma qablu ma' I-elenku li kien ipprezenta Dr. Ray Zammit pero` dan għadu għand Dr. Pawlu Lia". In segwit il-konvenut ikkonsenza anki salott lill-atricti;

Illi harsa lejn il-process malajr turi l-intensita` li biha l-kontendenti ikkontestaw il-kawza u kull allegazzjoni li saret u dan biss jista' jispjega kif anqas fuq dak li kienu qablu dwaru, ma kien hemm konkluzjoni; għalhekk il-Qorti sejra tordna li anki l-beni mobbli għandu jinbiegħ biex ir-rikavat jigi diviz;

Illi dwar it-talbiet relattivi għal kura u kustodja tal-minuri il-Qorti hasbet fit-tul dwar dan il-punt u, wara l-ahħar xhieda mressqa, uriet il-perplessita` u l-ghadab tagħha ghall-isfaccatagni ta' l-atricti li sahansitra hadet lil uliedha għal btala li rebhet mal-mahbub tagħha; b'dana kollu kkonsidrat ukoll l-eta` ta' l-ulied illi ma tantx fadlilhom biex jilhqu l-eta` ta' maggorita` u kull decizjoni għandha tittieħed f'dan l-isfond. L-imgieba ta' l-atricti fil-konfronti ta' l-imsemmi habib tagħha Anthony Saliba ilha izzid fid-doza b'mod gradwat u l-Qorti tifhem li l-minuri kienu kostretti ftit ftit jaccettaw din ir-relazzjoni extra-matrimonjali ta' l-atricti b'mod li l-hsara li kellha ssir lill-ulied issa saret, u wara li l-Qorti hasbet fit-tul dwar dan il-punt ma tarax li jkun hemm ebda benefiċċju ghall-ulied jekk il-kura u l-kustodja tagħhom tigi meħuda mingħand l-atricti u mghoddija lill-

konvenut; pass simili jista' biss jivvendika t-tezi tal-konvenut izda dan certament m'ghandux anqas biss jittiehed in konsiderazzjoni mill-Qorti fid-decizjoni tagħha dwar it-tfal;

Illi dan kollu għandu pero` jittiehed in konsiderazzjoni fl-access li l-missier għandu jkollu għal uliedhom u mhux biss f'din is-sentenza imma anki f'kull decizjoni ulterjuri li tista' titiehed mill-Qorti fil-futur dwar il-minuri sakemm dawn jilhqu l-eta` ta' tmintax-il sena li ma hijiex wisq il-bogħod;

Illi wara s-suggerimenti espressi fir-rapport peritali senjatament dwar it-talba ghall-hlas ta' manteniment fejn gie suggerit li l-konvenut ma kellux iħallas manteniment lill-attrici ghaliha personalment, l-istess attrici pprezentat nota twila u estensiva fejn ikkritikat din l-opinjoni principalment fuq it-tezi li ma ngibux provi sufficienti li hija kienet ikkommettiet adulterju;

Illi oltre l-fatt li l-Qorti tista' twaqqaf dan il-manteniment jekk jidhrilha li dan huwa opportun fic-cirkostanzi u l-fatti li jkunu tressqu quddiemha, dak li gara f'dina l-kawza u li rrizulta wara l-prezentata tar-relazzjoni peritali, certament ma jħalli ebda bazi għal sottomissionijiet ta' l-attrici dwar il-mantenement tagħha. Il-Qorti ma tarax li għandha tagħti aktar konsiderazzjoni ta' dana l-punt wara l-kontenut tal-video recording esebit kif ukoll wara li semghet ix-xieħda tal-prezentatur Joe Dimech u kkonsiderat id-dokumenti esebiti, li kif jħidu l-inglizi "*speak for themselves*";

Illi l-uniku osservazzjoni li għandha tagħmel din il-Qorti hija dwar l-intransigenza murija mill-attrici anki quddiem il-Qorti li ppruvat b'kull mod tkompli tpingi fi stampa differenti u platonika r-relazzjoni tagħha ma' Anthony Saliba; dan l-attegġjament zbaljat ta' l-attrici jwaddab dawl ferm ikrah fuq il-kredibilita` tagħha fl-ezami ta' dak kollu li xehdet u mhux biss fuq il-kwistjoni ta' l-episodju tal-lukanda imma anki dwar ix-xogħol li zewgha qed jallega li hija qegħda tahdem u minnu tippercepixxi introju;

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi pero` ma hemmx dubju li l-konvenut għandu jikkontribwixxi għal manteniment ta' l-ulied komuni u dwar dan il-Qorti tikkondivid i-l-opinjoni dwar l-ammont suggerit mill-abbli relattrici, anki minhabba l-eta` u l-istat ta' saħha ta' l-istess attrici u l-qlegh li hija tista' tippercepixxi mixxogħol tagħha; dan kollu jingħad ukoll anki fid-dawl tal-fatt li issa t-tfal għandhom certa eta` u ma jimpedixxu aktar lill-attrici milli toħrog tahdem. L-ammont ta' hamsin lira fix-xahar għal kull wieħed mill-minuri jidher adegwat bhala kontribuzzjoni li l-konvenut għandu jħallas għal manteniment ta' uliedu.

Għal dawn il-motivi;

Il-Qorti tiddeciedi din il-kawza billi:-

Tilqa' l-Ewwel Domanda fis-sens li tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti konjugi Grech u dan minhabba nuqqasijiet attribwibbli ugwalment liz-zewg kontendenti;

Tilqa' t-Tieni Domanda limitatament fis-sens li tordna li d-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 48(1)(a) u (d) għandhom jigu applikati fil-konfront taz-zewg partijiet u tichadha ghall-kumplament;

Tilqa' t-Tielet Domanda u anki r-Raba' Domanda b'dan pero` li l-beni kollha għandhom jinqasmu ugwalment bejn il-partijiet u tillikwida l-beni tal-komunjoni u tal-kontendenti billi tiddikjarahom konsistenti fid-dar matrimonjali numru 51, Triq Gafar f'Tas-Sliema u l-mobbli kollha li jinsabu go fiha, il-garage li jinsab f'Camenzuli Street, Sliema kif deskrirt fir-rapport ta' l-espert tekniku, il-vetturi prezantement uzati mill-kontendenti, u il-flus u d-depoziti fil-banek jew fil-Qorti f'isem wahda jew f'isem iz-zewg partijiet, u tordna d-divizjoni ta' l-istess beni billi kull parti għandha zzomm in pjena proprjeta` l-vettur li prezantement minnhom uzata u tordna l-bejgh in subasta tal-fondi immobibli imsemmija kif ukoll tal-mobbli li hemm go fihom b'mod li wara li jithallsu l-ispejjeż relattivi, il-bilanc għandu jinqasam ugwalment bejn il-partijiet; id-

Kopja Informali ta' Sentenza

depoziti imsemmija għandhom jigu inkassati flimkien ma' l-imghax u maqsuma ugwalment bejn il-partijiet; il-bejgh in subasta ornat hawn fuq għandu jsir biss wara sena mid-data ta' meta din is-sentenza tghaddi in gudikat halli b'hekk fl-intervall il-partijiet ikollhom l-opportunita` li jilhqu ftehim dwar il-bejgh ta' l-istess mobbli u immobbli lil terzi, minghajr il-htiega tal-procedura tas-subasta;

Tastjeni milli tiehu konjizzjoni tal-Hames Domanda;

Tilqa' s-Sitt Domanda b'dan li l-konvenut għandu jkollu access ampju għal uliedu li għandu jinkludi gurnata fil-gimgha, jew is-Sibt jew il-Hadd alternattivament;

Dwar is-Seba' Domanda, il-Qorti tichadha in kwantu tirreferi ghall-manteniment ghall-attrici personalment, waqt li tilqaghha in kwantu tirreferi għat-tfal minuri u tikkundanna lill-konvenut iħallas lill-attrici s-somma ta' hamsin lira Maltija (Lm50) fix-xahar għal kull wiehed mill-minuri.

L-ispejjeż jithallsu bin-nofs bejn il-partijiet.

Emanuel Sciriha
Deputat Registratur